



Church Bulletin 17

27 April / 27 kwietnia 2019

“Who will not be in awe of You, O Lord, and not glorify your character and methods of love? For You alone are holy. All nations will come and acknowledge You as worthy, for your righteousness, perfection and character have been revealed.”

—Revelation 15:4 The Remedy New Testament

„Któż by się Ciebie nie bał, Panie, i nie oddał chwały Twojemu imieniu? Gdyż Ty jedynie jesteś Święty, tak że wszystkie narody przyjdą i pokłonią Ci się, ponieważ uwidoczniły się Twoje sprawiedliwe dzieła.”

—Objawienie 15:4 Przekład Dosłowny (NT)

Welcome to our Church! May you rejoice on this special day of rest that God has given to each and every one of us
Witamy i życzymy radosnego Szabatu, szczególnego dnia odpoczynku, który Pan dał każdemu z nas

Today—5:37pm
Friday 3 May—5:29pm

SUNSET TIME / ZACHÓD SŁOŃCA

Dzisiaj – 17:37
Piątek 3 maja – 17:29



Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au
Pastor: Roman Chalupka ph. 0432 058 233

services / dyżury

TODAY / DZISIAJ 27.4.19

9:30 am SABBATH SCHOOL

Host: Marie Wawruszak
– Bible study in small groups
– Mission Appeal – Roman Chalupka
– Mission Offering

Koordinator: Maruška Wawruszak
– Studium biblijne w grupach
– Apel misyjny – Roman Chalupka
– Dary misyjne

11:00 am CHURCH SERVICE

Host: Marie Wawruszak
Sermon: Pr R. Chalupka + H. Larsen (V)
Interpreter:
Elder: Jarek Kania
Offering: Local church budget

Koordinator: Maruška Wawruszak
Kazanie: Pr R. Chalupka + H. Larsen (V)
Tłumacz:
Starszy Zboru: Jarek Kania
Dary: Budżet lokalnego zboru

NEXT WEEK / ZA TYDZIEŃ 4.5.19

Host: Michael Olszewski
Elder: Michael Olszewski
Mission Segment: Maciej Kuberek
Sermon: Pr Maciej Kuberek
Interpreter: Bill Jankiewicz
Offering: South Pacific Record

Koordinator: Michał Olszewski
Starszy Zboru: Michał Olszewski
Segment misyjny: Maciej Kuberek
Kazanie: Pr Maciej Kuberek
Tłumacz: Zbyszek Jankiewicz
Dary: South Pacific Record

preaching schedule / plan usługiwania

27.04.19: Pr Roman Chalupka + Herb Larsen (Video)
4.05.19: Pr Maciej Kuberek – *Pastor, North Mackay SDA Church*
11.05.19: Pr Roman Chalupka
18.05.19: Br Taffy Shaamano
25.05.19: Pr/Br + Herb Larsen (Video)
1.06.19: Pr Peter Roennfeldt – *church planter, pastor, evangelist, teacher*
8.06.19: Pr/Br + Herb Larsen (Video)
15.06.19: Pr Roman Chalupka
22.06.19: Pr Jan Jankiewicz

offering received 20 april / dary z ubiegłej soboty

Anonymous: \$120, \$200, 50
Sabbath School: \$423.60
Education: \$521.00
Building Fund: \$400.00
Dorcas: \$145.00
Love Offering (Endless Praise): \$1,570.00

Bezimienne: \$120, \$200, 50
Szkoła Sobotnia: \$423.60
Edukacja: \$521.00
Fundusz budowlany: \$400.00
Tabita: \$145.00
Dar Serca (Endless Praise): \$1,570.00

Wieczór dla Zdrowia

w Oakleigh DZISIAJ

Sobota 27 kwietnia

6:00pm – kolacja (przynosimy talerz)

7:00pm – wykład

Prelegent: Dr Coralia Jigau

Temat: Cukrzyca

Uprzejmie zapraszam.

—Paweł Ustupski

Revelation Today 2019

już za tydzień!

**Piątek 3 maja, 7pm; The Drum Theatre
Lonsdale & Walker Streets, Dandenong**
presenter: Pr John Bradshaw

Ludzie szukają odpowiedzi.

Bądź tym, który pokaże im drogę.

Zaproś znajomych na REVELATION
TODAY.

szczegóły – strona 8

Sons of Korah – KONCERT

Australijski zespół śpiewający PSALMY

Sobota 4 maja, 7:30pm–9:30pm

Stairway Church Whitehorse

171 Rooks Road, Vermont

Bilety:

<https://sonsofkorah.com/events>

a także przy wejściu.

Dorośli \$30 Dzieci 6–15 lat \$20

Dzieci do 6 lat darmowe.

Wspólny obiad ZA 2 TYGODNIE Sabat 11 maja



XXII Kongres Polonii ADS

26–29 grudnia 2019

Lighthouse Christian Church, Keysborough

Goście Kongresu:

- Pr Cedric Vine, profesor na Andrews University
- Pr Marek Micyk, sekretarz do spraw młodzieży Kościoła w Polsce.



Sprawozdanie z zebrania

Rady Zboru 7 kwietnia

jest dostępne w gablocie zborowej.

Youth Sabbath ZA 2 TYGODNIE

Sabat 11 maja

Polonijny Fundusz Kongresowy:

Uprzejmie przypominamy o wpłacie
ni składek w wysokości \$30 od
członka zboru na rok, na konto
Polonijnego Funduszu Kongresowego.
Za 8 mies. odbędzie się w Melbourne
kolejny, 22. Kongres Polonii ADS w
Australii. Wesprzyjmy ten cel naszą
ofiarnością.

—Wojtek Klauza, Skarbnik Zboru

Zebrania modlitwne w każdy poniedziałek o 7pm

Polskie audycje radiowe ŚRODY

godzina: 22.00 – 23.00
na falach 92,3 FM



Przypominamy, jakie produkty są najpotrzebniejsze: makaron, sosy do makaronu, peanut butter, cornflakes, dżem, oraz produkty puszkowe: buraczki, kukurydza, fasola, pomidory itp. Z góry dziękujemy! Niech PAN błogosławi Wasze wielkie serce.

—Dział Usług Społecznych

**Boża
Spizarka**

myśli na dzisiaj

Działaj z miłością

Do sklepu stolarskiego wpelził waż. W pewnym momencie, gdy przesuwiał się obok piły, niechcący skaleczył się nią. Instynktownie odwrócił się i ukąsił pilę – to sprawiło, że zaczął krwawić mocniej. Dalej nie rozumiejąc co się dzieje i sądząc, że narzędzie go atakuje postanowił owinać się wokół piły i zaczął dusić ją całym swoim ciałem. Im bardziej dociskał, tym bardziej się trząsł. Po dramatycznej walce zdechł.

Czasami reagujemy w gniewie, chcąc zemścić się na tych, którzy nas skrzywdzili, ale w efekcie raniemy samych siebie.

Czasem lepiej jest zignorować pewnych ludzi i określone sytuacje. Jeśli wdajemy się w niepotrzebną walkę, wtedy mogą nas spotkać nieodwra-

calne i katastrofalne w skutkach konsekwencje.

Zawsze lepiej i bezpieczniej jest działać z miłością. Nawet jeśli reagowanie na nienawiść w przeciwnym duchu dużo kosztuje, to naprawdę warto. Jeśli Bóg jest po twojej stronie, ostatecznie zobaczysz jak twoi wrogowie wycofują się ze wstydem bądź upadają potykając się o swoje słowa.

Słowo Boże:

“A Jezus rzekł: Ojcze, odpuść im, bo nie wiedzą, co czynią” (Łuk. 23:34);

“Najmils! Nie mścicie się sami, ale pozostawcie to gniewowi Bożemu, albowiem napisano: “Pomsta do mnie należy, Ja odpłacę”, mówi Pan. Jeśli tedy łaknie nieprzyjaciół twój, nakarm go; jeśli pragnie, napój go; bo czyniąc to, węgle rozżarzone* zgarniesz na jego głowę”.

* “rozżarzone węgle [skruchy]” – Biblia W-P

“rozpalone węgle wstydu” –

Przekład Żydowski NT (Stern);

“wstyd będzie go palił, jak rozżarzone węgle” – Współczesny Przekład;

“zawstydzisz go swoim postępowaniem” – Słowo Życia.

—znalezione w sieci

”Istnieją trzy słowa trudne do wypowiedzenia:

1. Dezoksyrybonukleinowy
2. Sternokleidomastoidalny
3. Przepraszam

—autor nieznany

”Bóg jest Mistrzem w znajdowaniu wyjścia. Zwłaszcza w sytuacji bez wyjścia...

—autor nieznany

kalendarz zborowy / church calendar

26-27.4.	Friday—Saturday	– Szk. udzielania lekcji bibl./Bible study training	
27.04.19	Sobota/Saturday	– Lifestyle Medicine Seminar – Wieczór dla Zdrowia/Health Program	<i>Clyde North Oakleigh</i>
29.04.19	Pon/Monday	– Zebranie modlitewne w kościele	
30.04.19	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha	
3.05.19	Piątek/Friday	– REVELATION TODAY begins:	<i>Drum Theatre Dand</i>
4.05.19	Sobota/Saturday	– REVELATION TODAY – An evening of fun and fundraising – Sons of Korah Concert	<i>The Pavilion in Box Hill Nunawading Vermont</i>
12.05.19	Niedziela/Sunday	– Dzień Matki/Mother's Day	
19.05.19	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Church Business Meeting	
25.05.19	Sobota/Saturday	– Domowa zupka/Home-made soup	
8.06.19	Sobota/Saturday	– Koncert Muzyki Klasycznej	
22.06.19	Sobota/Saturday	– Wieczerza Pańska/Lord's Supper	
23.06.19	Niedziela/Sunday	– Komitet Kongresowy	<i>Dandy church</i>
26-29.12.	Czwartek—Niedziela	– 22. Kongres Polonii Adwentystycznej	<i>Springvale</i>

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:
 Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder
 Henry Wawruszak
 Zbyszek Wrzos
 Jarek Kania
 Michael Olszewski
 Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
 Marzena Kania
 Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
 Wojtek Klauza
 Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
 Przemek Wrzos
 Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
 Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
 Marek Smalec
 Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
 Barbara Ostrowska
 Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
 Valentina Olszewski
 Safe Places/Bezpieczne miejsca
 Małgosia Kelly
 Womens Ministry ▪ Służba Kobiet
 Ewa Józwiak
 Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
 Marzena Kania
 Klub Seniora MARANATA
 Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Józef Kasprzak 0412 613 447

biuletyn / bulletin

Sekretarz: Grażyna Jankiewicz
 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Druk: Henryk Wawruszak
Proszę o przesyłanie ogłoszeń do
wtorku emailem lub SMS-em.

Editor: Grace Jankiewicz
 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak
Please, submit all notices by Tuesday
evening by email, or by SMS.

church life

Health Program @ Oakleigh Church TODAY, Sabbath 27 April

6:00pm: Light tea (please bring a plate)

7:00pm: Presentation

Presenter: Dr Coralia Jigau

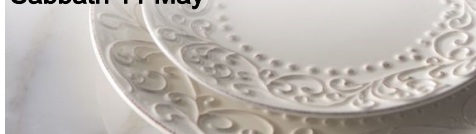
Topic: Diabetes

All welcome.

—Pawel Ustupski

Youth Sabbath IN 2 WEEKS Sturday 11 May

Fellowship Lunch IN 2 WEEKS Sabbath 11 May

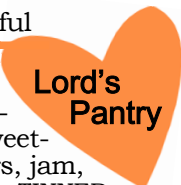


Next Board Meeting Sunday 19 May

We would be very grateful

if you could continue to supply the Pantry:
UHT milk, pasta, pasta-sauce, rice, vegemite, weet-bix, cornflakes, crackers, jam, 2-min noodles, biscuits, TINNED: corn, beetroot, fruit, beans, tuna, etc. May God bless you for your generous hearts!

—Community Services Department



Lord's
Pantry

Revelation Today 2019

is just around the corner!

**Friday 3 May at 7pm, The Drum Theatre
Lonsdale & Walker Streets Dandenong**

In our fast-changing world, where can we turn for answers to life's complex problems? Is there hope for a planet in crisis?

People are Searching for Answers.

Be the one to show them the way.

Invite a friend to REVELATION TODAY starting May 3 at a Melbourne venue near you.

for details – please go to page 8

Polish Congress Fund

Could we please try to remember to support the Polish Congress Fund with the set donation of \$30 per member per annum. This year in December we will celebrate the 22nd Polish SDA Congress in Melbourne, which will require our generosity.

—Wojtek Klauza, Church Treasurer

conference news

An evening of fun and fundraising for all!

**Saturday, 4 May, 6pm @
Nunawading SDA Church**

What will be there? Pinewood Derby, cupcake decorating, a range of 'fair' style games with prizes, face painting, silent auction, and delicious food for sale. **Is there a cost?** Entry and watching the Pinewood Derby is free! Prices for games, food and silent auction items will vary, so come prepared! All funds raised will go towards El Haven in Vanuatu. For more info go to www.bit.ly/funfair2019

EL HAVEN VANUATU FUNDRAISER

Family Fun Night

6PM, 4TH MAY

PINWOOD DERRY
FAIR STYLE GAMES
CUPCAKE DECORATING
FACE PAINTING
SILENT AUCTION
FOOD FOR SALE

NUNAWADING SDA CHURCH, 169 CENTRAL RD, NUNAWADING

MORE INFO: WWW.BET.LY/FUNFAIR2019

BUILD A CAR 'N RACE IT!

STARTS
6PM, 4TH MAY
OPEN TO ALL AGES

PINWOOD
DERBY

CAR KITS: \$5
TO GET YOUR CAR KIT
CONTACT TOM: 0415 973 118

NUNAWADING SDA CHURCH
169 CENTRAL RD NUNAWADING

FOR MORE INFO GO TO: BETLY/FUNFAIR2019

JOIN IN AS PART OF THE FAMILY FUN NIGHT

MORE Conference News (VICON)

on the notice board located in the
church foyer

Sons of Korah – Live in CONCERT

Australian Psalms Project Band

Saturday May 4 @ 7:30pm–9:30pm

**Stairway Church Whitehorse
171 Rooks Road, Vermont**

Tickets: \$30 per person; Children \$20
(15 years or under); Pre-school free.

<https://sonsofkorah.com/events>

also available at the door until sold out.

Doors open at 7pm for 7:30pm start.

CD's will be available for purchase
after the event.

EFT/Credit Card Facilities available.

Lifestyle Medicine Seminars

Selandra Community HUB

7-9 Selandra Blvd, Clyde North

3 – 4pm Saturday afternoons

Entry FREE

27 April: “Diabetes”

Jade Bocala-Korbas*

11 May: “Heart & Brain Health”

Dr Corallia Jigau

25 May: “Omega 3”

Dr Corallia Jigau

8 June: “Drugs and Alcohol”

Pr Andrew Jasper

22 June: “Water & Rest”

Dr Fufaro Cheneka**

*Jade Bocala Korbas: Diabetes Nurse
Consultant, Credentialed Diabetes
Educator and Community Health
Education presenter.

** Doctor at Dandenong Emergency
Unit.

For further enquiries, please contact
Pr Jezreel Locop on 0452 511 204

—Filipino-Australian SDA Church

We have power
over what we believe,
but what we believe holds
power over us.

~ Timothy R. Jennings, MD ~



—Timothy R. Jennings, MD



The Psalms have been the primary source for the worship traditions of both Judaism and Christianity going right back to ancient times.

With their unique acoustic, multi-ethnic sound Sons of Korah have given this biblical songbook a dynamic and emotive new musical expression.

<https://www.facebook.com/events/>

Psalmy były głównym źródłem tradycji religijnych zarówno judaizmu, jak i chrześcijaństwa, sięgających czasów starożytnych. Swoim unikalnym, akustycznym, wieloetnicznym brzmieniem zespół „Synowie Korego” nadał temu „śpiewnikowi biblijnemu” dynamiczny i emocjonalny, nowy wyraz muzyczny.

REVELATION TODAY

A hope-filled
session series for a
world in
CRISIS

Starting May 3 & 4 at
a Melbourne venue
near you



www.RevelationToday.com.au
1800 519 560 Book NOW!

The Drum Theatre
Lonsdale & Walker Streets
Dandenong

John Bradshaw

Friday 3 May @ 7pm

The Pavilion in Box Hill
1155 Whitehorse Rd
Box Hill

Eric Flickinger

Saturday 4 May @ 3pm

HAPPY
birthday

last week:

Sylvia Fikiert 22.4
Irena Zarzycka 22.4
Alessia Pizzo 23.4
Tadeusz Jadczyk 24.4
Beata Kania 25.4
Lily Patryarcha 26.4

today:

Marek Fikiert 27.4
Zosia Jantos 27.4

next week:

Ola Kubiś 5.5



obecność ubiegłej soboty / last Sabbath attendance: 153